



Cortex Peruvianus. Off.
Cinchona officinalis. Bot.
Der Fiebertindenbaum.

Tab. LXIX.

Neun und sechzigste Tafel.

CORTEX PERUVIANUS. *Officin.**Cinchona officinalis. Botanic.*

Cina Cinæ, China Chinæ, Kinkina, Quinquina, Cortex febrifugus, Americanus, Sinensis, Jesuiticus. Hispanis, Palo de Calenturas. Belgis, Kina. Gallis, Quinquina. Anglis, Jesuits-bark, Peruvian-bark, the Bark.

Classis V. Pentandria. Ordo I. Monogynia.

Genus. Corolla infundibuliformis apice lanata. Capsula infera, bilocularis, dissepimento parallelo. Semina imbricata.

Species. *Cinchona* foliis ellipticis, subius pubescentibus, corollæ limbo lanato.

Patria hujus arboris Americæ provinciæ meridionalis Peru, Quito, Loxa, Cuenca, & Indiæ occidentalis insulæ plures.

Recipiuntur in usum pharmaceuticum cortex ejusque præparata: extractum, syrupus, tinctura.

Mox a primo intuitu conspicitur tanta inter corticis Peruviani frusta, prout a mercatoribus magnariis venduntur, diversitas, ut etiam artis imperiti facile distinguere possint, hunc corticem non ab una eademque arboris specie desumptum, sed ex pluribus inter se commissis esse constat. Novem jam *Cinchonæ* species diversas habemus accurate descriptas distinctasque, cum tamen & alia, quarum cortices ex differentiis quidem cognoscuntur, hucusque plane incognitæ remansissent, Mag-

Der Fiebertindenbaum.

Die Fiebertinde, Peruvianische Rinde, Chinas rinde, Jesuiterrinde. Spanisch, Palo de Calenturas. Holländisch, Kina. Französisch, Quinquina. Englisch, Jesuits-bark, Peruvian-bark, the Bark.

5. Klasse. Fünfmännige. 1. Ordnung. Einweibige.

Gattung. Die Blumenkrone trichterförmig, an der Spitze wollicht. Die Saamenkapsel unten, zweysächerig, mit einer gleichweit abstehenden Quervand. Die Saamen dachziegelförmig übereinander gelegt.

Art. Fiebertindenbaum mit eyrunden, auf der untern Fläche haarichten Blättern, und wollichtem Rande der Blumenkrone.

Das Vaterland dieses Baumes sind die Südamerikanischen Provinzen Peru, Quito, Loxa, Cuenca und mehrere Westindische Inseln.

Die Rinde, und die daraus verfertigten Präparaten als: das Extract, der Syrup, die Tinktur, dienen zum Arzeneugebrauch.

Gleich beim ersten Anblick dieser Rinde, so wie sie von den Spezereyhändlern verkauft wird, entdecket man unter den Stücken eine so grosse Verschiedenheit, daß auch ein der Sache nicht Kundiger leicht unterscheiden kann; sie sey nicht von einer und derselben Baumart hergenommen, sondern bestehe aus mehreren mit einander vermischten ganz verschiedenen Arten. Wirklich sind schon neun Arten des Fiebertindenbaums genau beschrieben, und unterschieden worden, da hingegen noch andere, deren Rinde wir zwar nach ihren Unterschieden kennen, bisher noch ganz unbekannt

num certe progeniei futuræ solatium, quum alias, consumpta quotannis maxima quantitate, quæ & indies nonnunquam novitatis solummodo causa augetur, posterius hoc medicamento præstantissimo, etsi non plane, tamen ex parte carere debuissent. In Americæ provinciis tantummodo Hispanicis absumuntur per annum ultra duodecim millia libras. Anno 1792 comportabant Angli 175,788 libr. de quibus rursus 22,845½ libr. exportabantur. Anno 1793 comportabant 111,577 libr. exportabantque 24,361½ libr., & quanta ab Hispanis ipsis aliisque nationibus navigantibus exportatio? Magna immensaque omnino consumptionis copia! qua penuria futura facile induci posset; præsertim cum & arbores corticibus spoliatae ætate sua prima ac juvenili trucidantur. Sed Americæ insularumque Indiæ occidentalis sylvæ spem alunt, numerum magnum arborum vel specierum *Cinchonæ* jam notarum vel novarum ac hucusque non detectarum in illis latere, quæ thesaurum suum condunt, futurumque in usum custodiunt.

Anno millesimo septingentesimo trigésimo primam accepimus *Cinchonæ* descriptionem botanicam, & ab hoc tempore ad hodiernam usque diem sequentes species fuerunt detectæ ac descriptæ: *Cinchona officinalis* Linnæi, *Cinchona tenuis* Ruizii, *Cinchona glabra* R. *Cinchona pallescens* R. *Cinchona purpurea* R. *Cinchona lutescens* R. *Cinchona fusca* R. *Cinchona caribæa* Jacquinii, & *Cinchona corymbifera* Forsteri. Tantummodo de

geblieben sind. In der That ein nicht geringer Trost für die Zukunft, da sonst bey einem jährlich so ungeheuren Konsumo, das sich noch immer, vielleicht oft aus Mordesucht, um vieles vermehret, dieses so vortreffliche Arzneymittel für die Nachkommen wo nicht gänzlich verloren, doch gewiß sehr vermindert worden wäre. In den Spanischen Besitzungen von Amerika werden allein über zwölftausend Pfund jährlich verbraucht. Im Jahre 1792. betrug die Einfuhr der Engländer von diesem Artikel 175,788 Pf. wovon sie wieder 22,845½ Pf. ausführten. Im Jahr 1793 betrug die Einfuhr 111,577 Pf. und die Ausfuhr 24,361½ Pf. und wie viel mag wohl die Ausfuhr von den Spaniern selbst, und von anderen seefahrenden Nationen betragen? Allerdings eine ungeheure Konsumption! die sehr leicht einen künftigen Mangel veranlassen könnte; um so mehr, da die Bäume durch das Abschälen der Rinde schon in ihrem frühen und zarten Alter getödtet werden. Aber die Wälder von Amerika und den Westindischen Inseln lassen uns hoffen, daß sie in ihrem Inneren noch eine große Anzahl von Fieber rindenden Bäumen entweder der schon bekannten, oder auch noch ganz neuen und bisher unbekannten Arten verbergen, die ihren Schatz verwahren, und zum künftigen Gebrauch aufbehalten.

Erst im Jahr 1730 bekamen wir eine genaue botanische Beschreibung des Fieber rindenbaums, und von dieser Zeit an sind bisher nachfolgende Arten entdeckt und beschrieben worden: Die officinelle Chinarinde nach Linné, die zarte Chinarinde, die glatte Chinarinde, die blaße oder gelbe Chinarinde, die dunkelviolette oder unächte Chinarinde, die gelbe Chinarinde, und die graue Chinarinde alle nach Ruiz; dann die Caribäische Fiebrerrinde nach Jacquin und die frontragende Fiebrerrinde nach Forster. Ich werde hier nur von den fünf ersten Arten

speciebus quinque prioribus, quarum cortices nostras etiam petunt regiones, sermonem habebo fusioem. Cortex speciei sextæ nunquam, quia siccatus partes amittit suas resinolas perveniebat ad nos; sed paratur in loco natali ab incolis extractum, quod in omnem deinde regionem exportatur. Septima ad hoc usque tempus usum non habuit medicum apud extraneos. Sunt vero ultimæ duæ, etiamsi speciebus prioribus notis admiscantur, non satis cognitæ atque quoad differentias non accurate descriptæ.

Cortex Cinchonæ officinalis. Arbor ab incolis Gannaperis vel Gannanaperidi nominata colit montes altos frigidisque circa regionem urbis Loxa aut Loja in provincia Quito, & corticis species optima, quam indigenæ Cascarilla fina appellant, desumitur de arboribus in monte Cajasumna crescentibus, qui tres abest ab urbe Loxa horas. Constat cortex ex frustis plus minusve in cannulam convolutis, quæ mox quatuor linearum mox pollicis integri cum dimidio agnoscunt crassitiem ac trium quatuorve pollicum imo pedis unius aut majorem longitudinem. Plenum externum sulcatum, & quo majus eo asperius, vestitur epidermide profunde grisea, quæ pluribus maculis albescentibus aut cinereis lichenibusque obducitur. Refert structuram solidam, gravitatem quamdam specificè majorem, fracturam fibrosam, punctis multis splendentibus notatam, quod a partibus resinosis lumini expositis pendere videtur. Color internus

D 2

etwas weltläufiger reden, weil die in unsern Ländern gewöhnliche Fiebrinde von ihnen hergenommen wird. Die Rinde der sechsten Art kam noch niemahls zu uns, weil sie beyrn Trocknen ihre harzichten Bestandtheile verliert; sondern in ihrem Geburtsorte selbst wird daraus von den Einwohnern ein Extrakt verfertigt, welches hernach in die auswärtigen Gegenden ausgeführet wird. Die Siebente hat im Auslande bis auf diese Zeit noch keinen Absatz zum Arzeneeygebrauch gefunden. Die letzten zwey Arten aber, obschon sie mit den obigen bekannten vermischet vorkommen, sind selbst noch nicht hinlänglich bekannt, und noch nicht genau nach ihren Unterschieden beschrieben.

Die officinelle oder gemeine Fiebrinde. Der Baum selbst, welcher von den Einwohnern Gannaperis oder Gannanaperidi genennet wird, wächst auf hohen und kalten Gebirgen um die Gegend der Stadt Loxa oder Loja in der Provinz Quito; die beste Sorte aber, welche die Eingebornen ächte Cascarillrinden nennen, wird von den Bäumen gewonnen, die auf dem Berge Cajasumna stehen, der drey Stunden von der Stadt Loxa entfernt liegt. Diese Rinde besteht aus mehr oder weniger röhrenförmig zusammengerollten Stücken, die von vier Linien bis auf anderthalb Zoll dick sind, und eine Länge von drey oder vier Zoll bis auf einen Schuh und darüber haben. Ihre äussere Fläche ist mit Furchen versehen, und je grösser die Stücke, desto rauher; sie wird von einem dunkelgrauen Oberhäutchen bekleidet, das mehrere hellgraue oder aschfarbene Flecken hat, und mit Moosarten bewachsen ist. Ihr Gewebe ist dicht, und sie besitzt eine spezifisch grössere Schwere. Im Bruche ist sie fasericht, und mit mehreren glänzenden Punkten besät, die von ihren harzichten Bestandtheilen, wenn solche gegen das Licht gehalten wer-

optimum mentiens; odor debilis, grate aromaticus; sapor amarus, masticando acidus, acerbus, sed non ingratus.

Cinchona tenuis. Venit a fructice sub longitudinis meridionalis gradu decimo in montibus Pillao, Acomayo & aliis provinciæ Panatahuas habitante. Dignoscitur a reliquis speciebus superficie aspera admodum fissa, quæ cuticula e nigro cinerea & maculis albis notata vestitur. Constat ex fructis in canulam convolutis calamus gallinaceum aut anserinum crassis, quæ cortice cinnamomi longe pallidiorem monstrant colorem. Occupat telam solidam; fracturam æqualem, glabram; odorem debilem, gratum; saporem amarum acido-acerbum, non ingratum, & gaudet pluribus partibus resinosis gummosisque.

Cinchona glabra, ab incolis Cascarillo Bobo dicta. Habitat in montibus altis ac sylvis provinciarum Panatahuas, Cuchero, Panoa aliarumque. Frusta hujus speciei valde aberrant crassitie; dantur enim pollicem & dimidium crassa, cum & alia vix caam scriptorii ostendunt crassitiem. Referunt planum externum inæquale, fissum, epidermide pallide grisea, bruna obductum, maculisque albescensibus signatum, internum cinamomo pallidus coloratum; gravitatem specificæ minorem; fracturam solidam, potentem; fracturam granulis resinosis, splendentibus præditam; odorem fere nullum; saporem amarissimum, austero-acidum, &

ben, herzukommen scheinen. In ihrer inneren Fläche hat sie eine feuerroth-braune Farbe, die der Farbe des besten Zimmts gleich kommt. Ihr Geruch ist schwach, angenehm würzhaft, ihr Geschmack bitter, und während des Kauens sauer, herbe, aber doch nicht unangenehm.

Die zarte Fiebertinde. Sie kommt von einem Strauche, der unterm 10. Grad nütziger Breite auf den Bergen Pillao, Acomayo und einigen andern in der Provinz Panatahuas wächst. Sie unterscheidet sich von den übrigen Arten durch ihre rauhe rissige Oberfläche, die von einem in das Schwarze fallenden aschgrauen Oberhäutchen, das mit weißen Flecken bezeichnet ist, bekleidet wird. Sie besteht aus Stücken, die röhrenförmig aufgerollt sind, die Dicke einer Hühner- oder Gänsefeder haben, und eine weit blässere Farbe als die Zimtrinde besitzen. Ihr Gewebe ist dicht; ihr Bruch eben und glatt; ihr Geruch schwach, angenehm; ihr Geschmack bitter, herbsauer, nicht widerlich; und sie besitzt eine nicht geringe Menge an harzichten und gummichten Bestandtheilen.

Die glatte Fiebertinde, welche von den Einwohnern unächte oder schlechte Cascarillrinde genennet wird. Sie wohnet auf hohen Gebirgen und in Waldungen von den Provinzen Panatahuas, Cuchero, Panoa und einigen andern. Die einzelnen Stücke dieser Art Fiebertinde weichen an Dicke sehr untereinander ab; denn es giebt welche, die anderthalb Zoll dick sind, da im Gegentheile andere kaum die Dicke einer Fiederspule haben. Ihre äußere Fläche ist uneben, mit Rissen versehen, mit einem hellgrauen, oder braunen Oberhäutchen überzogen, welches mit weißlichen Flecken bezeichnet ist, und ihre innere Fläche ist hellrother gefärbt als die Zimtrinde. Sie ist verhältnißmäßig leichter am Gewichte, hat einen

in frustis a trunco præsertim desumptis, nauseosum.

Cinchona pallescens. Innotuit aliquot ante annos nomine: *China lutea*, *flava*, *China regia*, *Cortex Chinæ regius*. Occupat sylvas regionis Panatahuas, & amat loca petrosa. Constat frustis partim planis, partim convolutis, calamus scriptorium vel pollicem crassis ac pedem & ultra longis. Apparet superficies ad tactum glabra, sicca, in nonnullis frustis cuticula grisea aut flavescens tecta, in aliis nuda, & lucem versus certa directione servata splendescens. Refert texturam fibrosam in fracturis maximopere sese manifestantem, profunde fuscam, vel rubiginosam, *Chinæ rubræ* similem. Redigitur facillime in pulveris formam. Odorem vix ullum prodit debilem; sed saporem amarissimum, *Chinæ* proprium, vix adstringentem, sine omni fere acidi signo, gravitatemque specificè minorem. Relph, institutis hoc cum cortice experimentis, plura obtinuit extracti amari adstringentisque, quam ex optima *Chinæ rubræ* aut officinalis specie, atque doses etiam minores effectus præstiterunt viresque cortici Peruviano optimo similes.

Cinchona purpurea. Crescit in montibus atque rupibus regionum Panatahuas ac Huanuco. Frusta plus minus-

dichten und starken Bau, einen mit mehreren glänzenden, harzichten Kömern besprengten Bruch; fast gar keinen Geruch; aber einen sehr bitteren, herbsauern Geschmack, der in den Stücken, die vom Stamme sind, edelhaft ist.

Die blasse oder gelbe Fiebereinde. Sie wurde vor einigen Jahren unter dem Namen: *China flava*, *lutea*, *China regia*, *Cortex Chinæ regius* bekannt. Sie bewohnt die Waldungen der Provinz Panatahuas, und liebt vorzüglich einen felsichten Boden. Sie besteht theils aus flachen, theils aus aufgerollten Stücken, die die Dicke eines Federkiels, auch eines Zolls, und die Länge von einem Schuh und darüber haben. Ihre Oberfläche zeigt sich beim Anfühlen glatt, trocken, und ist in einigen Stücken mit einem grauen oder gelblichten Oberhäutchen bekleidet, das in andern aber auch fehlt; hält man sie nach einer gewissen Richtung gegen das Licht, so glänzet sie. Ihr Gewebe ist fasericht, was sich am besten im Bruche zeigt, dunkel feuerroth oder rothfärbig, beynähe wie die rothe Chinareinde. Sie läßt sich sehr leicht zu Pulver zerreiben. Sie hat einen schwachen fast unmerklichen Geruch; aber einen sehr bitteren, der Fiebereinde eigenen, schwach zusammenziehenden Geschmack, fast ohne aller Spur einer gegenwärtigen Säure, und ein verhältnißmäßig leichteres Gewicht. Nach den von Relph angestellten Versuchen gibt der Absud und Aufguss dieser Art Fiebereinde mehr bitteres zusammenziehendes Extract als die beste rothe oder officinelle China; und auch in kleineren Gaben leistet sie die nemlichen Wirkungen und Heilkräfte, die sich von der feinsten Peruvianschen Rinde erwarten lassen.

Die dunkel violette, oder unächte Chinareinde. Sie wächst auf Bergen und Klippen in den Gegenden von Panatahuas

ve convoluta calamum aut pollicem crassa vestiuntur cuticula pallide cinerea, & monstrant superficiem glabram, fracturam resinofam, vix fibrosam, coloris cinnamomei, gravitatemque specificam minorem. Odor debilis, aromaticus; sapor amarus, acerbo - acidus, at vero non ingratus.

Stirpes, quas nunc enumeravimus, non magnum in numerum reperiuntur collectae, ut sylvas quasi efficerent integras, sed crescunt solitariae aliis cum arboribus *Portlandia* potissimum, *Ptychotria* & *Macrocnemo* intermixtae. Utique operae esset pretium *Cinchonae* culturam propagationemque nostris tentare regionibus, quam *Cinchona officinalis* praecipue praeteris perferre videtur speciebus, cum curam necessariam impendere conaremus ad imitandas soli paterni conditiones.

Habemus & aliam corticis *Peruviani* speciem, quae anno 1779 usui innotuit, *Chinaque rubra* appellabatur; sed arbor, unde desumitur, ignoratur hucusque. Constat ex frustis parvis perfecte in cannulam convolutis, & ex majoribus tres quatuorve lineas, imo pollicem crassis, aut crassioribus, concavis quidem, minime vero convolutis, quae planum monstrant externum asperum, sulcatum, plus minusve profunde cinereum, albidis aut luteis maculis notatum, internum obscure rubrum, rubricae simile. Gaudet textura teniori, & gravitate specificae minori *Cincho-*

und *Huanuco*. Sie besteht aus mehr oder weniger zusammengerollten Stücken von der Dicke einer Schreibfeder oder auch eines Zolls. Sie werden von einem licht aschfarben Oberhäutchen bekleidet, sind an ihrer äussern Fläche glatt, im Bruche harzig, etwas fasericht, zimmetfarben, und spezifisch leichter am Gewichte. Ihr Geruch ist schwach würzhalt; ihr Geschmack bitter, herbsauer, aber doch nicht widerlich.

Alle Baumgattungen, die wir nun eben aufgezählt haben, wachsen nicht in so grosser Anzahl beisammen, daß sie gleichsam eigene Waldungen ausmachten, sondern sie stehen einzeln, mit verschiedenen anderen Arten untermischt, von welchen die *Portlandia*, *Ptychotria* und *Macrocnemo* die vorzüglichsten sind. Es würde sich allerdings der Mühe lohnen mit der Anpflanzung und Vermehrung des *Chinabaums* in unsern Gegenden Versuche anzustellen, und es scheint, daß dieses der officinelle Fiebereindenbaum vor allen übrigen Arten besonders gut vertragen würde, wenn man nur die gehörige Sorge verwenden würde, um den vaterländischen Boden in Rücksicht seiner Eigenschaften, so viel möglich nachzuahmen.

Wir haben noch eine andere Art von Fiebereinde, welche erst im Jahr 1779 unter dem Namen rothe Chinarinde bekannt wurde; die Baumgattung aber, von welcher sie gewonnen wird, ist bis hieher noch unbekannt. Sie bestehet entweder aus kleinen vollkommen röhrenförmig zusammengerollten Stücken, oder auch aus grösseren, die drey bis vier Linien auch einen ganzen Zoll, und noch dicker sind. Diese letzteren sind zwar hohl, aber nicht aufgerollt. Sie haben eine äussere rauhe, furchichte, mehr oder weniger dunkel aschfarbene, und mit weissen oder gelben Flecken bezeichnete Fläche; von innen sind sie dunkel roth, fast wie der Rothstein (Röthel).

næ officinalis cortice. Resert fracturam paulum fibrosam, valde resinofam, quæ mox strata tria diversa conspici licet; quorum primum sive exterius tenue, scabrum, rugosum, e rubro fuscum a cuticula formatur tenera lichenæque cineres vestita; secundum crassius, solidius, colore obscurius, fragile & resinofum sistit corticem proprium; tertium, sive liber, ligonofum, fibrosum, rubicundi coloris. Omnia hoc cum cortice experimenta chymica instituta, & sapor quoque amarus, acerb-acidus, adstringens, non nauseosus tamen edocent majorem longe tenere partium gummosarum resinolarumque quantitatem cortice Peruviano consueto; sed applicatione medica, in nostris saltem regionibus, fructus major sive potentior non expectari potest, unde patet non a partium chymicarum diversitate, sed a certa inter se proportionem conjunctioneque pendere vires ejus medicinales.

Cortex cuius arboris speciei proprius non occurrit separate apud mercatores; sed, qui nomine Cortex Chinæ venditur, & in sarcinis ex pellibus confectis, Zerronnas appellatis aut cistulis ligneis advehitur, conflatur ex omnibus corticum generibus ante dictis inter se commixtis. Examiner attentus etiam plures, quam adduximus, corticum variorum differentias inveniet, quia ab aliquot annis plura detecta fuerunt genera nova, & cum notis commixta, quæ, etiam generali complectantur nomine:

Sie besitzen ein viel festeres Gewebe, und ein spezifisch leichteres Gewicht als die gewöhnliche Chinarinde. Im Bruche zeigen sie sich wenig faserig, aber sehr harzig, und man kann sehr leicht drey verschiedene Schichten daran unterscheiden. Die erste oder äussere Schichte ist dünn, uneben, runzlicht, braunroth, und wird von dem zarten Oberhäutchen, welches mit einem aschfarben Moos bedeckt ist, gebildet; die zweyte ist dicker, dichter, dunkler gefärbt, zerbrechlich, harzig, und besteht aus der eigentlichen Rinde; die dritte, welches der Bast ist, ist holzig, fasericht und von hochrother Farbe. Alle mit dieser Rinde angestellten chymischen Untersuchungen, und auch schon ihr bitterer, herb-saurer, zusammenziehender, aber doch nicht eckelhafter Geschmack, lehren uns, daß sie eine weit grössere Menge von gummichten und harzichten Bestandtheilen besitze, als die gewöhnliche Fiebertinde; was aber ihren Arzeneugebrauch betrifft, so äussert sie, wenigstens in unsern Ländern, keine auszeichnend grösseren und wirksameren Eigenschaften, woraus man schliessen kann, daß nicht von der Verschiedenheit ihrer chymischen Bestandtheile, sondern von einem gewissen Verhältnisse und Verbindung dieser Theile unter sich, ihre Arzeneystärke abhängt.

Die einer jeden Baumart besonders eigene Rinde findet man bey den Kaufleuten nicht einzeln abgetheilt; sondern das, was unter dem Namen Chinarinde verkauft, und in Ballen von Thierhäuten, die man Zerronen nennt, oder auch in hölzernen Kisten zu uns gebracht wird, ist ein Gemengsel aller erst beschriebenen Arten von Rinden. Ein aufmerksamer Beobachter wird noch mehrere Unterschiede auffinden von ganz verschiedenen Rinden, die wir nicht angeführt haben, weil seit einigen Jahren mehrere neue Gattungen entdeckt, und den schon bekannten benngeteilt worden sind, die,

Cortex Peruvianus, tamen ne-
quidem a *Cinchonæ* specie, sed di-
versis longe aliis arborum generibus de-
sumpta fuisse videntur, a *Portlan-*
diæ fortasse specie aut *Macrocne* mi.
Difficile certe vera explorabimus indi-
cia, cum vel mercatorum rei botanicæ
ignorantia, vel mercationis lucrum spon-
te invitare certam dilucidare recusant
cognitionem. Sed, quia in arte me-
dica multum interest bonum exquisitum-
que habere corticem febrifu-
gum, certi ut esse possimus de even-
tu expectato, urget necessitas, signa
proponere quædam generalia, quæ
mercatores pharmacopolasque in de-
lectu adjuvant, quin arboris speciei ha-
beatur ratio, unde corticem consecuti
fuissimus.

Frusta sint ponderosa, follicite siccata,
in cannulam convoluta, fragilia, ad
minimum calamus crassa, sed non ex-
cedant unius & dimidi pollicis crassitu-
dinem; optima sunt media inter utra-
que, quæ de perfecta arboris conditio-
ne testantur. Planum externum sit aspe-
rum, rugosum, e nigro fuscum, hinc
inde lichenibus quoque albidis vel ci-
nereis obiectum. Planum internum e
rubro fuscum, aut ferugineum, cinna-
momo consimile; & quo profundius co-
loratum, eo melius. Moistrent frac-
turam tensam, æqualem, punctis splen-
descentibus resinosis notatam, non fibro-
sam, nec pulverulentam; quia illa cor-
ticis, altera arboris vetustatem nimiam
partesque adhærentes lignosas indicat.
Occupent odorem debilem, vel fere

ob schon sie auch unter dem allgemeinen Na-
men: Fiebereinde mit verstanden werden,
doch nicht einmahl von einer Art des Fie-
berinden = Baums, sondern von ganz
verschiedenen Baumgattungen hergenommen zu
seyn scheinen, vielleicht von einer Art der
Portlandia oder des *Macrocne* m.
Ueberhaupt ist sehr schwer richtige Kennzeichen
davon anzuführen, weil sowohl die Unwissen-
heit der Handelsleute in der Botanik, als
auch Handlungs = Spekulation gestiftetlich
oder aber wider Willen einer genauen Kennt-
niß und Aufklärung im Wege stehen. Da-
her in der Arzneykunst doch sehr viel daran
liegt, eine gute und ächte *Chinarinde* zu
haben, um von dem gehofften Erfolg sicher
zu seyn, so ist es nothwendig einige allge-
meine charakteristische Zeichen anzugeben, die
die Kaufleute und Apotheker anleitet, eine Aus-
wahl zu treffen, ohne auf die verschiedene
Baumart Rücksicht zu nehmen, von welcher
wir die Rinde erhalten haben.

Die Stücke müssen verhältnißmäßig schwer,
gut getrocknet, leicht zerbrechlich, nicht dün-
ner als eine Federspule und nicht dicker als
anderthalb Zoll seyn; die mittleren sind die
besten, weil sie von der gehörigen Vollkom-
menheit des Baumes zeigen. Ihre äussere
Fläche muß rauh, runzlicht und schwarzbraun
seyn, auch kann sie an einigen Orten von
weißlichten oder aschfarbenen Moosarten be-
deckt werden. An ihrer inneren Fläche sollen
sie eine rothbraune, oder rothfärbige, dem
Zimmt ähnliche Farbe haben; je dunkler ge-
färbt sie sind, desto besser ist es. Sie sollen
einen dichten, ebenen, mit glänzenden harzi-
gen Pünktchen bezeichneten, nicht faserichten,
oder mehlichten Bruch haben; denn ein be-
ständter Bruch ist ein Beweis, daß sie schon
morsch, und ein faserichter Bruch, daß sie
holzsig sind, und daß der Baum, von dem

nullum; odor enim mucidus, quondam specificus habitus, signum non fuit characteristicum corticis Peruviani; sed pendere videtur a lenta sicandi methodo, vel nova madefactione superventa. Sapor sit subamarus, adstringens & non nauseosus. Frusta etiam planiora, minus convoluta, tum modo cæteris non careant probitatis signis, eligi possunt in usum pharmaceuticum. Bonum quoque præbet ad indagandam Chinæ integritatem adminiculum decoctum proprium aquosum, quod dum calidum colorem rubro fuscum & frigide factum e fusco luteum potus instar arabici lacte diluticum sedimento fundum petente induere debet. Rejiciantur vero strenue frusta extus glabra, quasi polita, nigra, pallide flava, splendescencia, fungosa, intus albida vel cinerea, fractura fibrosa, tenacia, lignosa & pulverulenta, sapore depravata, nauseosa, valde acerba vel plane insipida.

Nullum fere pharmacum tantis subijcitur ac diversis adulterationibus tum a mercatoribus tum ab ipsis pharmacopolis, quam Chinæ cortex; cui vel frusta jam decocta atque omni vi medica privata, vel & cortices alii a diversis arboribus desumpti admiscuntur, & exempla etiam de pulvere laterum superaddito adducere possem. Ad cognoscendas, detegendasque prægressas defraudationes signa mox recensita & bonæ & malæ corticis indolis insigantur memoriæ, caveantque mercatores præci-

sie genommenen wurden, schon zu alt war. Sie sollen einen schwachen, fast unmerklichen Geruch haben; denn der dumpfige Geruch, den man ehemals der China als eigenthümlich zuschrieb, ist kein charakteristisches Zeichen; sondern er scheint vielmehr von einer langsamen Art zu trocknen, oder von einer aufs neue bekommenen Masse abzustammen. Ihr Geschmack muß etwas bitter, zusammenziehend und nicht edelhaft seyn. Man kann auch die etwas flüchternen Stücke, die nicht ganz aufgerollt sind, zum pharmaceutischen Gebrauch anwenden, wenn sie nur die übrigen Kennzeichen der Güte an sich haben. Ein gutes Mittel um die Echtheit der Fiebersinde zu prüfen gibt selbst ihr eigener Absud in Wasser, der, wenn er noch warm ist, eine rothbraune, und wenn er abgekühlt ist, eine braungelbe Farbe wie der Milchsaft haben, und einen Bodensatz absetzen muß. Jene Stücke aber, welche von aussen glatt und gleichsam polirt sind, eine schwarze oder blaugelbe Farbe haben, glänzen, und schwammig, von innen weiß oder aschfarben sind, einen faserichten, zähen, holzichten und bestäubten Bruch haben, einen ausgearteten, edelhaften, sehr herben, oder gar keinen Geschmack äußern, müssen schlechterdings als unbrauchbar verworfen werden.

Beynahe mit keinem Arzneymittel werden so häufige und vielerley Verfälschungen sowohl von den Kaufleuten, als auch selbst von den Apothekern vorgenommen, wie mit der Chinarrinde; denn es werden nicht nur allein schon abgekochte Stücke, die ihrer Heilkräfte gänzlich beraubt sind; sondern auch verschiedene andere Minderen von was immer für Bäumen beygemischt, ja ich könnte sogar Beispiele von Verfälschungen mit gepulverten Backsteinen (Ziegelsteinen) anführen. Um nun diese vorgegangenen Betrügereyen zu erkennen und zu entdecken, muß man die zuvor angegebenen Zeichen einer guten und schlech-

et

pue ac pharmacopœi, ne a magnariis emant corticem jam in pulverem red actum, qui ob ad fraudulentias commoditatem suspicionem fraudis jam peractæ præbet verisimillimam. Medici vero a superioribus ad lustrandum pharmacopœorum officinas destinati, quorum est medicamentorum probitatis habere rationem, examinent corticis Peruviani pulverem non visu solo, olfactu, gustu, sed inquirent quoque in ejus decoctum, certi ut essent ac convicti medicamenti bonitatis.

Gaudet viribus roborantibus, adstringentibus, antiseptis & febres fugantibus intermittentes quasi specificis.

Inclaruerunt hujus corticis virtutes in loco natali anno 1636. & annis quatuor abhinc elapsis Comes illustrissima del Chinchon uxor Proconsulis regionis Peru, hoc remedio a febre liberata, deferrebat eum in Hispaniam; unde nomen antiquum, Pulvis Comitissæ, hodiernumque, Cinchona aut China, originem traxit. Patres societatis Jesu miserunt posthac magnam hujus pulveris copiam in Europam, asservaruntque in habitationum suarum officinis, quem & laicis nonnullis communicabant, a quibus Pulvis Jesuitarum, ac Pulvis Patrum appellabatur. Purpuratus ecclesiæ pater de Lugo, ab his hoc pulvere donatus, eum Romam perduxit, ubi nomine Pulveris Cardinalis de Lugo, innotuit, ejusque

ten Chinacinde wohl inne haben, und besonders haben sich die Kaufleute und Apotheker vor dem Einkauf der schon gepulverten Rinde in Acht zu nehmen, weil diese zu Verfälschungen vorzüglich geschickt, und es sehr wahrscheinlich ist, daß schon wirklich Betrug damit vorgenommen worden sey. Die Aerzte aber, welche von der Regierung aufgestellt sind, die Apotheken zu untersuchen, und deren Pflicht es ist über die Aechtheit der Arzeneymittel zu wachen, sollen nicht nur allein das Ansehen, den Geruch und Geschmack bey der Untersuchung der gepulverten Fiebrerinde zu Rathe ziehen, sondern sie müssen auch den Absud davon prüfen, damit sie in ihrem Urtheile sicher, und von der Güte des Medicaments vollkommen überzeugt sind.

Ihre Heilkräfte sind stärkend, zusammenziehend, der Fäulniß widerstehend, und sie ist beynahe ein spezifisches Mittel wider die Wechselfieber.

Die Arzeneymittel der Chinacinde wurden zuerst in ihrem Vaterlande im Jahre 1636 bekannt, und vier Jahre hernach brachte die Gräfin von Chinchon, Gemahlinn des Statthalters von Peru, nachdem sie durch dieses Mittel vom Fieber befreiet wurde, selbes nach Spanien. Von der Ueberbringerin bekam sie ihren alten Nahmen: Pulver der Gräfinn, und von daher stammt auch der heutige Nahme Cinchona oder China. Bald darauf schickten die Jesuiten eine große Menge von diesem Pulver nach Europa, und verwahrten solches in den Apotheken ihrer Professhäuser; sie schenkten auch einigen Laien etwas davon, und von diesen wurde es Jesuiten-Pulver, auch Pulver der Ehrwürdigen Herren genannt. Der Cardinal Lugo, welcher von ihnen auch damit beschickt wurde, brachte selbes nach Rom. Da wurde es unter dem

proprietates iubente Pontifice maximo Innocentio X. per analysin chymicam anno 1649. indagabantur. Habebatur hoc tractu temporum pluribus in locis arcanum, donec demum quidam Robertus Tabor hoc secretum Gallorum regi Ludovico XIV. vendebat, qui id publice notum fieri iussit. Evulgabatur ab hoc tempore magis magisque per totam Europam, & celeberrimus medicus Anglus Sydenhamus multum præstitit auctoritate sua suisque observationibus in statuendis casibus applicationis bonæ.

Celebratur corticis Peruviani usus permultis in morborum generibus, quæ singula enumerari hic nequeunt, cum ad materiam medicam therapiamque specialem spectant, & e quibus potiora tantum adducam. In omni febre intermittente, quartana maxime & autumnali, omnibusque morbis typum observantibus periodicum, in febribus sic dictis nervosis aut putridis, hecticisve sub tabis initio, ad præcavendam pestem, in variolis confluentibus, morbis hysteriis & hypochondriacis, convulsionibus, podagra omnibusque illis corporis malis, quæ a debilitate oriuntur, aut ad restituendum, perpeffis morbis, virium vitalium robur felicissimam atque exoptatam exhibuit opem Applicationi vero maxime obstat diathesis inflammatoria & primariorum viarum saburra. Porrigatur variis sub formis. In pulverem subtilissimum redactus (Cortex Peruvianus alcoholizatus) a scrupulo dimidio ad drachmas usque duas; in infuso aquoso aut vinoso tri-

phasmen: Pulver des Cardinals de Lugo bekannt, und im Jahre 1649. auf Befehl des Papstes Innocenz X. chymisch untersucht, um die Eigenschaften desselben kennen zu lernen. Während dieser ganzen Zeit hielt man es in mehreren Orten als ein Arcanum geheim, bis es endlich von einem gewissen Robert Tabor an den König von Frankreich Ludwig XIV. verkauft wurde, der es dann öffentlich bekannt zu machen befahl. Von da an wurde solches nun immer mehr und mehr durch ganz Europa bekannt; und der berühmte englische Arzt Sydenham trug, durch sein Ansehen und durch seine Beobachtungen, sehr viel zur genauen Bestimmung jener Fälle, in welchen es angewendet werden soll, bey.

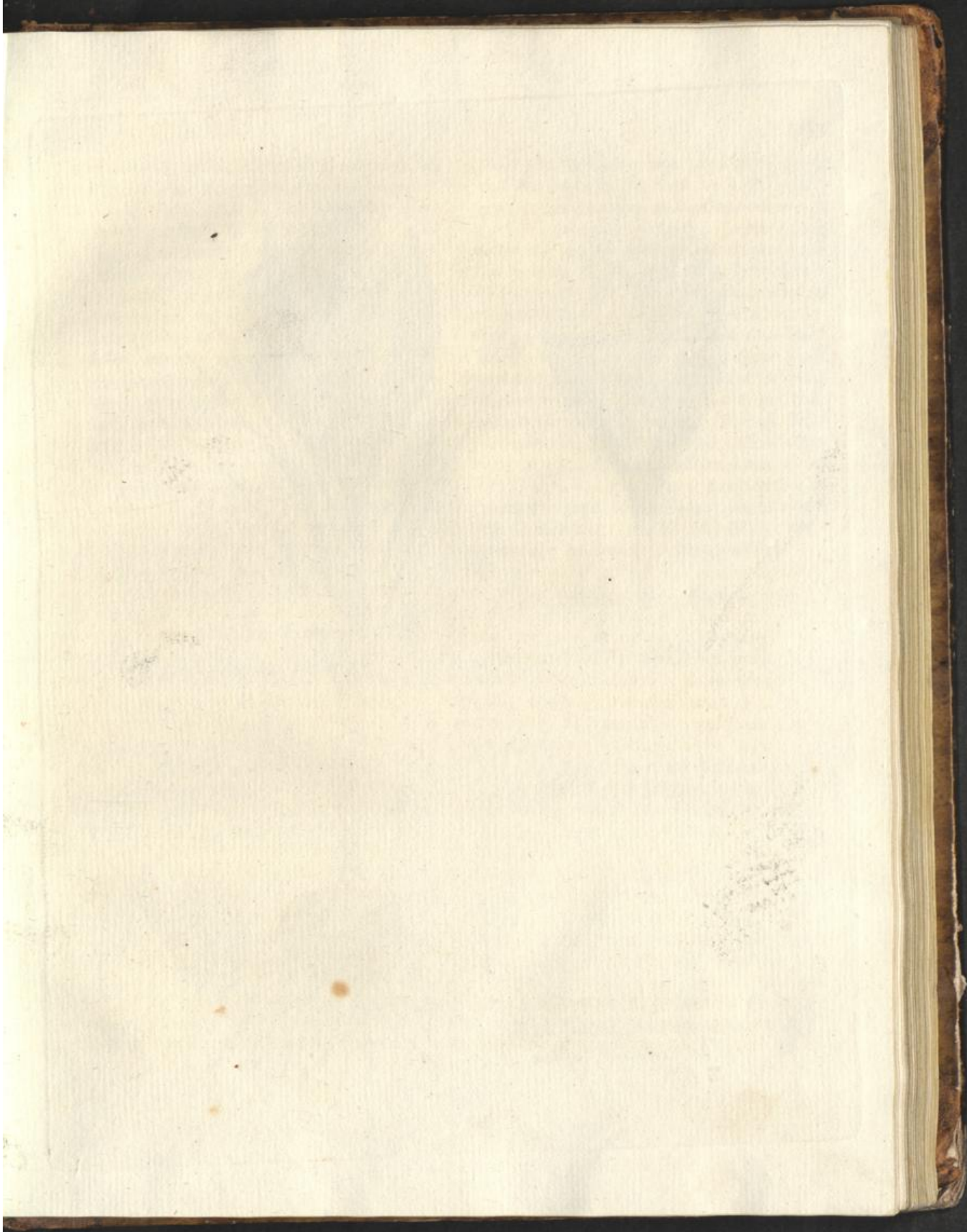
Der Gebrauch der Peruvianischen Rinde wird bey sehr vielen Krankheiten angerühmt, die aber hier nicht alle einzeln angeführt werden, da dieses eigentlich in das Gebieth der Arzneymittellehre und der speziellen Pathologie gehöret; sondern ich werde nur die vorzüglichsten aus ihnen aufstellen. In allen Arten der Wechselfieber, hauptsächlich dem viertägigen und Herbst-Wechselfieber, in allen jenen Krankheiten, welche in ihren Anfällen eine bestimmte periodische Rückkehr beobachten, in den sogenannten Nerven- oder Gaultfiebrn, hektischen Fiebrn im Anfange der Schwindsucht, als Vorbeugungsmittel bey der Pest, bey zusammenfließenden Pocken, in hysterischen und hypochondrischen Uebeln, bey Zuckungen, im Podagra und allen jenen kranken Zuständen des Körpers, die eine Schwäche zur Ursache haben, auch um die, nach überstandenen Krankheiten, niedergedrückten Lebenskräfte wieder aufzurichten, hat die China die erwünschte und glücklichste Hülfe geleistet. Die vorzüglichsten Gegenanzeigen aber zum Gebrauche der Fieberrinde sind eine entzündliche Beschaffenheit und Unreinigkeit

gido vel calido ad unciam unam pro librae unius liquidi quantitate. Vinum Rhenanum vel Budense optime conducunt ad infusa vinosa. Pari ratione decoquatur uncia in aquae libra per dimidium horae, detur vero usui humor calide collatus, ne partes multae efficaes, quae, decocto frigidefacto, sedimenti ad instar mucilaginosi fundum petunt, ipsi detrahantur. Dosis tincturae a scrupulo ad drachmam dimidiam; extracti aquosi aut vinosi a granis decem ad drachmam dimidiam vel integram; syrupi ad unciam & ultra mixturis additi. Utrum vero ex his praeparatis & quomodo sit applicandum, cognoscatur vel ex indicatione morbi & symptomatum vel aegrotantium gustu. Excipiunt nonnunquam Chinæ usum vomitus, cardialgiae, diarrhoeae & alvus adstricta; quo in casu facile dijudicare poterit medicus practicus, quænam alia medicamenta cum cortice sint conjungenda; mox aromatica, opiata, mox rheum &c. Addantur quoque sæpius valeriana, camphora, serpentaria Virginiana & alia ad augendam corticis Peruviani vim.

Magnas quoque in arte chirurgica laudes sibi comparavit Cortex Peruvianus. Inspergatur pulvis ulceribus gan-

der ersten Wege. Man pflegt sie unter verschiedener Form abzureichen. Zu einem sehr feinen Pulver zerstoßen, (Cortex Peruvianus alcoholizatus) gibt man sie von einem halben Strupel bis zu einer oder zwey Drachmen; in einem kalten oder heißen Aufgusse mit Wasser oder Wein, zu einer Unze auf ein Pfund Flüssigkeit. Der Rheinwein und der Osnerwein sind zu weinichten Aufgüssen am besten geeignet. Ebenso kann man eine Unze mit einem Pfunde Wasser durch eine halbe Stunde abkochen lassen; aber man muß die Brüh zum Gebrauch noch heiß durchseihen, damit die vielen wirksamen Theile, welche, wenn der Absud schon abgekühlt ist, sich als ein schleimiger Bodensatz absondern, nicht entzogen werden. Die Tinctur gibt man gewöhnlich von einem Strupel bis zu einer halben Drachme; das wässerige und weinichte Extract von zehn Granen bis zu einer halben und auch ganzen Drachme; den Syrup als Zusatz zu Mixturen zu einer Unze und darüber. Welches von diesen Präparaten, und die Art und Weise, wie es zu geben sey, muß man nach der nöthigen Anzeige in Rücksicht der Krankheit, der begleitenden Zufälle und des Geschmacks der Kranken beurtheilen. Bisweilen erfolgen auf den Gebrauch der Chinarinde Erbrechen, Magen-Schmerzen, Durchfälle und auch Verhaltung des Stuhlgangs. Was nun in diesem Falle irgend für andere Arzeneymittel mit der China zu verbinden sind, wird jeder praktische Arzt leicht einsehen; denn bald sind es gewürzhafte Mittel, bald Opiate, Rhubarbar u. s. w. Man pflegt auch oft, um die Kraft der Peruvianischen Rinde zu erhöhen, Baldrian, Kampher, Virginische Schlangenzwurz und andere dergleichen Arzeneyen zuzusetzen.

Auch in der Wundarzneykunst hat sich die Chinarinde viel Ruhm erworben. Das Pulver streuet man auf brandige Geschwüre, und





CROCUS. off.
Crocus sativus officinalis. Bot.
Der gemeine Safran.

grænoſis, adhibeaturque decoctum ad injectiones fomentationesve in osſium carie, contuſionibus, ad firmandas gingivas laxas & in angina ulcerosa; ſed magna ſi ſimul adellet inflammatio & a valis repletis irritatio, plus afferret incomodi, quam quod malum ſublevaret. Optimum habebit fructum, cum gangræna ex nervorum vigore imminuto eſſet exorta, & uſus ejus internus ſimul conjungeretur; viſ enim antiſeptica ac ſtyptica magis abundat in aliis remediis amaris adſtringentibus, quam in cortice Peruviano, qui non adſtringendo ſed partes mortuas ſeparando, vimque vitalem excitando opem inſert.

Tab. LXX.

CROCUS. *Officin.*

Crocus ſativus. *Botanic.*

Gallis, Saffran. Anglis, Saffron.

Classis III. Triandria. Ordo I. Monogynia.

Genus. Corolla ſexpartita, æqualis. Stigmata convoluta.

Species. Crocus ſpatha univalvi radicâli, corolla tubo longiſſimo.

Reperitur ſua ſponte creſcens in Perſia, Natolia, Aegypto, & educatur cultura in Auſtria, Bohemia, Sileſia, Bavaria, Gallia imprimis in terra Gratinois & Angamois, in Hiſpania, Portugallia, Sicilia & Anglia. Varietas quædam floret vere, altera autumnò; utraque perennis.

den Abſub gebraucht man zu Einſpritzungen und Bähungen im Beinſtraß, bey Quetſchungen, in der brandigen Hals-Entzündung und zur Stärkung des ſchlappen Zahnfleiſches; ſollte aber zugleich eine wahre Entzündung und ein vermehrter Reiz von ſtrohenden Blutgefäßen zugegen ſeyn, ſo würde ſie das Uebel im Gegentheil vermehren, anſtatt es zu vermindern. Die beſten Dienſte leiſtet ſie, wenn der Brand von zu ſehr geſunkener Nervenkraft entſtanden iſt, und ihr innerlicher Gebrauch zugleich mit verbunden wird; denn die ſäulſwidrige und zuſammenziehende Kraft iſt in verſchiedenen anderen bitteren, zuſammenziehenden Mitteln ungleich ſtärker, als in der China, welche nicht durchs Zuſammenziehen, ſondern indem ſie die ſchon abgeſtorbenen Theile abſondert, und die Lebenskräfte erwecket, ihre heilſamen Wirkungen äuffert.

Siebenzigſte Tafel.

Der Saffran.

Franz. Saffran. Engl. Saffron.

3. Klaſſe. Dreymännige. I. Ordnung. Einweibige.

Gattung. Die Blumenkrone ſechſmal getheilt, gleich. Die Narben zuſammengerollt.

Art. Saffran mit einer einklappichten Wurzelſcheide, und einer Blumenkrone mit ſehr langer Röhre.

Man findet ihn wildwachſend in Perſien, Natolien, Egypten, und durch Kunſt wird er gezogen in Oeſterreich, Böhmen, Schleſien, Bayern, Frankreich vorzüglich in den Landſchaften Gratinois und Angamois, in Spanien, Portugall, Sizilien und England. Eine Abart blühet im Frühlinge, die andere im Herbfte; beyde ſind ausdauernd.